

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa pojmom preskúmanie makroekonomických podmienok uvedeným v článku 4 ods. 1 smernice Rady 89/105/EHS z 21. decembra 1988 o transparentnosti opatrení upravujúcich stanovovanie cien humánných liekov a ich zaraďovanie do vnútroštátnych systémov zdravotného poistenia <sup>(1)</sup> rozumieť len preskúmanie kontroly výdavkov verejného zdravotníctva alebo sa má okrem toho vzťahovať aj na ďalšie makroekonomické podmienky, hlavne podmienky v odvetví farmaceutického priemyslu, ktorého produkty môžu podliehať všeobecnému zmrazeniu cien?
2. Môže byť pojem preskúmanie makroekonomických podmienok uvedený v článku 4 ods. 1 už citovanej smernice Rady 89/105/EHS z 21. decembra 1988 založený na jednej alebo viacerých všeobecných tendenciách, ako je napríklad zaistenie vyrovnanosti zdravotnej starostlivosti, alebo musí byť založený na presnejších kritériách?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 40, s. 8; Mim. vyd. 05/001, s. 345.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Belgicko) 24. októbra 2007 – Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA/ Belgické kráľovstvo**

(Vec C-472/07)

(2008/C 22/41)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Conseil d'État

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobcovia:* Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA

*Žalovaný:* Belgické kráľovstvo

**Prejudiciálne otázky**

1. Vzhľadom na to, že lehota na prebratie smernice Rady z 21. decembra 1988 o transparentnosti opatrení upravujúcich stanovovanie cien humánných liekov a ich zaraďovanie do vnútroštátnych systémov zdravotného poistenia (89/105/EHS) <sup>(1)</sup> uplynula dňom 31. decembra 1989, má sa článok 4

ods. 1 tejto smernice považovať za priamo uplatniteľný vo vnútroštátnych právnych poriadkoch členských štátov?

2. Môže sa článok 4 ods. 1 smernice 89/105/EHS z 21. decembra 1988 vykladať v zmysle, že po prerušení na 18 mesiacov, opätovné obnovenie na jeden rok všeobecného zmrazenia cien hradených liekov, ktoré trvalo 8 rokov, oslobodzuje členský štát od toho, aby počas vyššie uvedeného obnovenia preskúmal makroekonomické podmienky, ktoré sú ovplyvnené týmto zmrazením?
3. Má sa pojmom preskúmanie makroekonomických podmienok uvedeným v článku 4 ods. 1 už citovanej smernice Rady 89/105/EHS z 21. decembra 1988 rozumieť len preskúmanie kontroly výdavkov verejného zdravotníctva alebo sa má okrem toho vzťahovať aj na makroekonomické podmienky odvetvia farmaceutického priemyslu, ktorého produkty môžu podliehať všeobecnému zmrazeniu cien?
4. Môže byť pojem preskúmanie makroekonomických podmienok uvedený v článku 4 ods. 1 už citovanej smernice Rady 89/105/EHS z 21. decembra 1988 založený na jednej alebo viacerých všeobecných tendenciách, ako je napríklad zaistenie vyrovnanosti zdravotnej starostlivosti, alebo musí byť založený na presnejších kritériách?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 40, s. 8; Mim. vyd. 05/001, s. 345.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 25. októbra 2007 – Association nationale pour la protection des eaux et des rivières – TOS, Association OABA/Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables – Vedľajší účastník konania: Association France Nature Environnement**

(Vec C-473/07)

(2008/C 22/42)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Conseil d'État

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobcovia:* Association nationale pour la protection des eaux et des rivières – TOS, Association OABA

*Žalovaný:* Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables